

665 CON

THE RECORD

Keep the 116 year old tradition alive, subscribe to The Record in print or online

The Record archives book Volume 2 (1921-1930) HAS ARRIVED!

This 10"x13" bound book highlights the most important stories of 1921-1930. Only \$28.75 taxes included, shipping extra.

Books can be picked up at: 1195 Galt East, Sherbrooke or 5B Victoria, Knowlton
To order: 819-569-9528 / 450-242-1188 / billing@sherbrookerecord.com



THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

City urges summer pool safety

Page 3

GALT DRAMA presents **HEE HAW HAYRIDE**
A.G.R.H.S. Auditorium
April 18, 19 & 20 at 8 p.m.
Tickets \$9.
Available at Tri-Us 819-822-2632
Reservations Jean Boluk 819-563-9380

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

THURSDAY, APRIL 11, 2013

Woman, minor nabbed in burglary busts

BEDFORD

On Tuesday around 11:30 a.m., police in the Brome-Missisquoi MRC raided a home on Principale Street in Bedford following an investigation into a series of break-ins in recent months.

Two area residents were arrested by the police upon their arrival. One is a 17-year and minor, the other a 23-year old woman. The minor was also the subject of a warrant from the DPJ as a runaway.

The search resulted in the seizure of several electronic devices and other stolen items. Approximately 400 grams of cannabis were also seized, as well as a quantity of contraband cigarettes.

The suspects were detained until their appearance in court Wednesday, where they faced multiple charges including: breaking and entering and theft over \$5,000, breach of condition, possession of cannabis, possession of stolen property, and attempted theft of a vehicle.

This investigation has allowed police to close the books on five cases of breaking and entering and an attempted vehicle theft in Bedford. The investigation is an ongoing investigation and it is possible that other arrests could be made in connection with these events.

Local winners announced in Quebec Entrepreneurship Contest



GORDON LAMBIE

Marie-Eve Poliquin, Director of Communications for Sherbrooke Innopole, welcomed guests to a crowded room in the back of the Brûlerie de Café Sherbrooke on Tuesday morning to recognize the local winners of the Quebec Entrepreneurship Contest.

Gordon Lambie
Special to The Record

Sherbrooke Innopole, the city's industrial development agency, announced the six regional laureates of the Quebec Entrepreneurship Contest Tuesday morning. A press conference was held in a room crowded with

guests at the Brûlerie de Café Sherbrooke on Wellington North, itself a home-grown local business, to honour the local winners in the section of the competition devoted to business creation.

This year's winners are: Immune Biosolutions inc. and LUMED inc, two companies focused on medical devel-

opment, in the Technical and Technological Innovations Category; Terre d'abondance, a landscaping company focusing on edible and "useful" plants, in the Resource Exploitation, Transformation, and Production Category; Inogec inc, a company focusing on the development of mechanical design and

CONT'D ON PAGE 3

THE RECORD

SPECIAL OFFER for Record print subscribers:

Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-dition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528
billing@sherbrookerecord.com



Vermont Humanities Council presents First Wednesdays Program

'Great Camps of the Adirondacks' at Goodrich Memorial Library

NEWPORT

Vermont State Curator David Schutz will share examples of the Adirondack style of architecture in a talk at Newport's Goodrich Memorial Library on May 1. His talk, "The Great Camps of the Adirondacks," is part of the Vermont Humanities Council's First Wednesdays lecture series and takes place at 7:00 p.m.

Schutz will share stories of the Gilded Age millionaires who summered in the Adirondacks, and of the exploits of the Durant family, who built many of the magnificent wilderness estates that attracted families such as the Rockefellers and the Vanderbilts to upstate New York.

Schutz has served as State Curator in Vermont since 1986. He oversaw the restoration of the Vermont State House, and now provides oversight in the preservation of all historic buildings owned by the State of Vermont.

For more information, contact Goodrich Memorial Library at 802.334.7902

Weather



TODAY:
EVENING
FLURRIES
HIGH OF 2
LOW OF -2



FRIDAY:
SNOW
HIGH OF 2
LOW OF -2



SATURDAY:
SNOW OR
RAIN
HIGH OF 3
LOW OF -1



SUNDAY:
CLOUDY
HIGH OF 4
LOW OF -7



MONDAY:
MIX OF SUN
AND CLOUD
HIGH OF 11
LOW OF -4

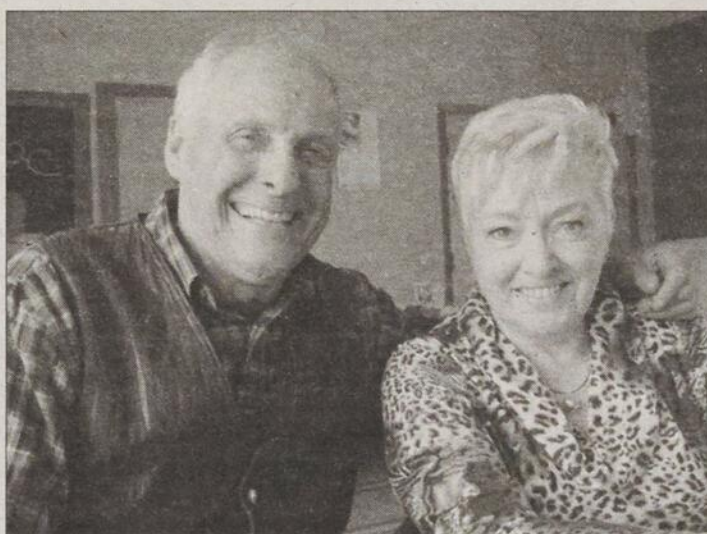
Cabaret offers Anglo Franco fun

WATERLOO

An extravaganza of music, dance and entertainment, in both official languages, is in store with the seventh annual Anglo Franco Cabaret on Saturday, April 20, at 7.30 p.m. This eclectic, energetic and bilingual stage production will be held at the Maison de la Culture de Waterloo located at 441 Rue de la Cour in Waterloo.

The cabaret is a highlighting event of those organized by the AngloFranco Committee, with the support of funds provided by the health and social services centre CSSS de la Haute-Yamaska, to help create bonds between all the linguistic communities. As part of the organizing committee, Townshippers' Association is proud to contribute to these activities that bring people together through cultural events.

New Artistic Director, Wolfgang Adlhoch, brings his superb skills and understanding of the arts world to com-



TOWNSHIPERS' ASSOCIATION

Wolfgang Adlhoch, Artistic Director and Michelle Viens co-producer and AngloFranco Committee president, have pulled out all the stops to bring a the English and French communities together over an evening of eclectic entertainment.

bine the features of this year's cabaret into a cohesive show with many of the participants joining in for the opening act to create a multi-cultural theme.

Michelle Viens, President of the AngloFranco Committee, offers a glimpse of the local talent that has been re-

cruited stating:

"We have Waterloo Elementary School kindergarten singing some songs, a comedy act with Michel Cormier and his son Victor, the Massey-Vanier High School band, Animal Crackers, and a ukulele act. To change the mood, Harmonie Wilfrid-

Léger will perform classical music. There is something for everyone with bagpipe tunes from Brittany Peck and dance numbers by local youth. This is followed by Leslie Duke singing Eagles, James Taylor and other 70's numbers. The event is topped off with Brian Allen and his Gramps with Amps to wind up the evening with blues and rockabilly music."

Emceed by Ed Humphrey, cultural agent for Brome Misisquoi Centre local de développement, the cabaret's array of seasoned talent and rising future stars, and a promised special "Mystery Guest," are not to be missed!

The Anglo Franco Cabaret is supported by the Maison de la Culture Waterloo. Tickets are on sale now and can be purchased for \$10 regular and \$5 for children 12 and under, from Townshippers' Association's Lac-Brome office, by stopping by 584 Knowlton Road or by calling 450-242-4421 or toll free 1-877-242-4421.

Source: Corrinna Pole

Sawyerville 4-H Achievement Day - Then and now

By Todd Rivett

A lot of things have changed over the years including the annual Achievement Day. In 1970, the Sawyerville 4-H Club was known as the Sawyerville Calf Club. The Club's annual Achievement Day was held during Cookshire Fair, on August 7 to 9.

At present, the 4-H Club holds its own Achievement Day separate from Cookshire Fair, where club members show many different animals including: dairy calves, beef, chickens, rabbits, lambs, goats, and horses.

The day is usually held in July, where club members bring their animals, prepare them, and then show them in both conformation and show-



4-H CLUB WINNERS — Seen above are Deborah Bell (left) with the grand champion champion beef calf. The titles were awarded at the Sawyerville 4-H achievement day at

COURTESY PHOTO

Newspaper clipping from Achievement Day in August of 1970.

manship classes. The day ends with a BBQ lunch sponsored by the Bulwer QFA.

In 1970, there were 28 calves shown at Achievement

Day and in the inter-club competition. Last year, at Sawyerville 4-H's Achievement Day alone, 38 members came and showed their ani-

mals. Although times change and rural life seems to be diminishing, we see the club growing, with many young members who love to show their animals, and learn new skills from older members. Sawyerville 4-H members acknowledge their hard work with ribbons, certificates, medallions, and trophies. "Learn to do by doing" is upheld and encouraged at Achievement Day.

Sawyerville 4-H hopes to learn more about their history on April 13, when they host an Alumni Day for past and present members at the Sawyerville Community Centre from 1 to 4 p.m.

Past members are invited to bring memorabilia and stories. Refreshments will be served.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

"If there are several people who are enjoying the water it is also a good idea to appoint someone to the role of supervisor."

City urges pool safety as weather warms

Record Staff
SHERBROOKE

Swimming pool ownership is a privilege that also comes with its share of responsibility. To avoid tragedy, the City of Sherbrooke is reminding pool owners that constant vigilance of the summer mainstay is required. Supervision remains the most effective defence against drowning.

"Safety measures are useless if there is no supervision," warns Michael

Beauchesne, license and inspection section head for the City of Sherbrooke. "And as a drowning can happen in a few seconds, it is essential that the person responsible constantly keeps his or her focus on the water

"To avoid being away from the pool, it is advisable to bring wireless phones outside the house when the pool is in use. The same applies to first aid kits, which should always be kept close by.

It takes just a minor distraction of a few seconds to lose sight of a situation,

he adds. "If there are several people who are enjoying the water it is also a good idea to appoint someone to the role of supervisor."

In addition to vigilance, several elements can help to secure a pool. "It is mandatory to have a fence around swimming pool facilities. Whether above-ground or in-ground, the pool must be secured by a door or a gate. By the way, that cedar hedge is not a fence. If access to the water is by ladder, that too must absolutely be inaccessible

when no one is in the water."

Through prevention measures over the last few years, statistics show fewer pool drownings over the years. "But there is still much work to do and the role of parents is essential in the education of children on safety." Registration for swimming lessons for children is also strongly recommended.

For people interested in learning more about the regulations surrounding swimming pools, visit www.ville.sherbrooke.qc.ca.

Hallé files for bankruptcy

SHERBROOKE

Convicted insurance fraudster Jérôme Hallé has filed for bankruptcy after paying off fines totalling \$19,543 since his conviction in September 2012.

Hallé was convicted of issuing phony insurance policies to customers and then pocketed the premiums. A total of \$105,410 was stolen from customers dur-

ing the period extending from June 2010 to August 2011. If we add the amount of claims, two flooded trailers, a flooded basement and a home damaged by rain, the losses amounted to \$144,918.

His wife Kathleen Harvey has been called to appear next week before the disciplinary committee of the Chambre de l'assurance de dommages in Montreal.

Arrested in September 2011, Jerome Hallé remained held despite his lack of a criminal record. Because he lacked the money to cover his fraudulent acts, severe conditions prohibiting communication with the outside world were issued.

To regain his freedom, Hallé pleaded guilty a month later to charges of fraud, forgery and money laundering and chose to cooperate with the authorities

to find the \$77,000 he had buried near his father's cottage on Lac Saint-François in Lambton.

The news service of 107.7 FM Estrie revealed Wednesday that Hallé had filed for bankruptcy last October.

Bankruptcy will not, however, absolve him of the obligations imposed by the criminal court following his guilty pleas to the charges of fraud, forgery and possession of unlawfully gained property.

SQ patrols to get defibrillators

QUEBEC

Sûreté du Québec (SQ) patrol cars will soon be equipped with defibrillators, an initiative which could save many lives.

Police are often the first on the scene

of any emergency and having defibrillators and trained personnel to use them could make the difference between life and death for many victims.

Quebec City's Le Soleil has learned that a six-month pilot project will begin shortly to provide 250 cruisers with an

automated external defibrillator (AED). In the first phase, 750 officers will be trained to use the device.

The President of the Provincial Police Association of Quebec, Pierre Veilleux, welcomed the news. "We are on board with this project. We are often the first

responders. Once there, we call the ambulance. If we can help save lives and reduce the effects of a cardiac arrest, the better off everybody is," he says.

The SQ will join the ranks of several Quebec municipalities who have similarly equipped their police forces.

Local winners announced

CONT'D FROM PAGE 1

management in the industrial sector, in the Services to Enterprises Category; Cours prénataux inc. Marie Fortier, an innovative online approach to prenatal classes, in the Services to Individuals Category; and Clinique Juridique Juriepop de l'Estrie, a group providing legal council to underprivileged and low socio-economic clientele, in the Social Economy Category.

"The finalists representing the City of Sherbrooke illustrate the dynamism and ingenuity of entrepreneurs in our area and have become ambassadors of Sherbrooke's entrepreneurial culture," said Sherbrooke Innopole Director-General Pierre Bélanger.

Chantal Guillemette, Director of Financial Consultant Services at Raymond Chabot Grant Thornton and local jury-member spoke briefly to point out the

significance of having six local winners.

"Note that only five projects can usually move on to the regional level," Guillemette said, "having received a minimum of 15 candidatures, however, we had the opportunity to select a sixth."

The business creation section of the competition drew more than 1,000 candidates across the province this year, according to Sherbrooke Innopole.

Pierre-Luc Dusseault, MP for Sherbrooke was also in attendance, being home from Ottawa for the week. Though not acting in an official capacity as

part of the ceremony, he called the event an excellent opportunity to connect with up and coming local businesses, and to get a sense of what is happening in the Sherbrooke community.

All six champions will now be progressing to the regional level competition, which concludes with a gala on May 2 at Hôtellerie Le Boulevard on Bertrand Fabi Street. Winners at that level will progress to the provincial finals, at which a

first-prize winner will be chosen overall in each category and given

a \$10,000 prize, with runners-up getting \$5,000. The grand prize gala, sponsored by Desjardins, will take place in Quebec City on Wednesday, June 19.

The competition, which is in its fifteenth year, also includes two other sections; Student Entrepreneurship and Business Transmission, which were not recognized at Tuesday's conference, but which are taking pace concurrently on the same local, regional and provincial levels.

Organizers cite development

of the entrepreneurial spirit and culture in Quebec as the competition's primary focus, and claim more than one million participants across the province working on over 60,000 separate projects. This year the competition will hand out \$500,000 in prizes and more than \$7 million in bursaries.

More information on the competition is available at www.concours-entrepreneur.org



Michel Duval
Advertising Consultant
Serving the entire Eastern Townships
with three publications
RECORD Townships Outlet Brome County NEWS
One number
819 569-9525
mduval@sherbrookerecord.com

DART TOURNAMENT
FOR THE BENEFIT OF THE
BREAST CANCER SOCIETY

SATURDAY, APRIL 13
OLD LENNOXVILLE GOLF COURSE

6th annual event
Everyone welcome!

STARTS AT 1 P.M.
Mixed doubles/
bring your own partner
7 games 301 \$5./player

FOR INFORMATION
MARY DEZAN
819-823-1392

A brief history of water fluoridation

By Nick Fonda
Special to The Record
RICHMOND

On April 22, the Regroupement des citoyens(ne)s pour une eau saine à Richmond will be presenting a brief to the Commission on fluoridation recently announced by the Minister of Health. One part of the brief will deal with the history of water fluoridation and that part is being prepared by the Richmond County Historical Society.

The RCHS wants to acknowledge the work of Edward Groth who, in 1973, submitted a doctoral thesis entitled Two Issues of Science and Public Policy which dealt, in part, with the manner in which water fluoridation came to be adopted in roughly half of the towns and cities in the United States.

The glass of water we drink will change in taste or flavour according to where on the planet we happen to be standing. Drinking water comes from wells, from lakes, from rivers. According to the geological formations over and through which that water has travelled, it will carry traces of any number of elements. In certain places such as the American mid-west the water carries a certain amount of fluoride.

Naturally occurring fluoride in water—and its effect on teeth—was discovered through the efforts of an American dentist, F.S. McKay, who noticed a high incidence of what was then called “mottled enamel” among his patients; many of them had teeth that were permanently marked by white, or yellow, or brown stains. In 1916, he published a paper on his observations and postulated that “mottled enamel” was caused by a toxic element in the water. He also

made the observation that mottled enamel had a positive side effect: a much lower incidence of cavities, or dental caries.

Fifteen years later, in 1931, the United States Public Health Services identified the toxic agent as fluoride (in layman's terms, a variant of the element fluorine carrying an extra electrical charge). The Health Service research showed that 0.6 parts per million caused mild but detectable dental fluorosis in a small percentage of the population, but at fluoride concentrations of 2.0 ppm, the incidence of fluorosis became “an acute and urgent public health problem.”

During the mid-1930s a number of communities in the United States started treating their water supply to remove fluoride with the intention of eliminating dental fluorosis. However, before the end of the decade, the practice of removing fluoride was called into question by G. J. Cox, a biochemist in dental research at the Mellon Institute of Industrial Research (which has since become the Mellon Carnegie University). Cox, at the end of the decade, advocated adding fluoride to water where it did not occur naturally.

At the same time, the USPHS continued its research. Scientists conducted experiments on animals and found that dietary fluoride supplements led to reduced carie rates. Through extensive surveys they found that at a concentration of 1.0 ppm, naturally fluoridated water resulted in 60 per cent fewer cavities while affecting 10 per cent of the same population with the mildest forms of dental fluorosis. In terms of public health, the USPHS judged this outcome to be acceptable. In 1943 (in response to

active lobbying) it set 1.0 ppm as the standard for allowable fluoride concentration. The Health Service was also cognizant of possible secondary effects of fluoridated water. While there were no cases in the areas studied in the United States, the Health Service was aware that in some countries, cases of severe skeletal damage occurred in areas where fluoride concentrations ranged from 1 to 3 ppm. When the idea of adding fluoride to drinking water was first proposed, the USPHS took a neutral stance, neither endorsing nor discouraging the practice.

It was in the early 1940s, and primarily in Wisconsin, that municipalities began fluoridating the water supply. By the mid-century, there were more towns and cities fluoridating water in Wisconsin (50) than in the rest of the United States combined (47). The means by which certain communities came to have fluoridated water, and others did not, became a pattern that endures even today.

Acting on the findings from the Mellon Institute of Industrial Research, a group of Wisconsin dentists including John G. Frisch and Francis A. Bull (who was the State's Dental Health Officer) began very actively promoting water fluoridation. They devoted their spare time to speaking engagements all over the state, addressing Parent-Teacher Associations, women's clubs, and civic groups. They organized political campaigns to persuade local officials to approve of fluoridation. At one point, their slogan was “50 by 50” which meant that they wanted to have 50 towns and cities using fluoridated water by 1950, a goal they achieved.

Frisch, who was described by a contemporary as “a man possessed” for whom fluoridation was “a religion” was tenacious but also earned many detractors. Francis Bull was also less than forthright. He admitted that evidence in favour of fluoridation was not as strong as it might have been. He advised his followers to discredit objections of those opposed to fluoridation and, in the interest of political expediency, to never admit the possibility of doubt or disagreement over scientific evidence.

Frisch and Bull adopted a style and tactics that included personal attacks on those who opposed fluoridation for any reason. They didn't restrict themselves to scientific debate but rather pushed fluoridation into the political realm.

However, they also provoked a backlash. In John Frisch's hometown of Madison, the city set up an expert panel (including several professors from the University of Wisconsin) to examine fluoridation. Citing primarily the concern that the benefits of fluoridation were not clearly demonstrated and that side-effects were not sufficiently studied, the panel recommended to not fluoridate the city's water. But Frisch got the last word. He organized a lobbying effort which eventually convinced the city council to disregard the recommendations of its expert panel and the city began fluoridating two years later, in 1947.

The move towards fluoridating water was largely based on lobbying. Frisch, Bull and those promoting fluoridation focussed their attention on winning over what might be called the medical establishment. By the end of the 1940s, any number of professional associations (American Institute of Nutrition, American Association of Industrial Dentists, American Academy of Pediatrics) including the United States Public Health Service had declared themselves in support of fluoridation.

Still, the backlash that Frisch had experienced in his hometown of Madison was not an isolated case. By the 1950s, in many communities, the proponents of fluoridation were met by local, grassroots opponents who were sometimes able to organize effective political campaigns and force a referendum. In most cases, if fluoridation was brought to a civic referendum, it was defeated. If citizens didn't organize themselves to protest, they found themselves with fluoridated water.

The almost equal balance between fluoridated and non-fluoridated communities which existed in Wisconsin in 1950, is the same ratio that is found across the United States today.

Edward Groth, writing 40 years ago, made an observation which is sadly accurate even today.

“Experts on both sides of this issue,” he wrote, “have shown a tendency to cite evidence selectively, ignoring, or dismissing as not valid, data that do not support the argument. Proponents and opponents alike have been very uncritical in accepting as valid that evidence which matches the policy position they wish to promote, and have been highly critical of, and attempted to find all potential flaws which might invalidate, any research that has implications contrary to those desired.”



Fondation
du CHUS

Thanks to your donations

Assisted navigation system for sinus operations

Each year, sinus disease—nasal polyposis, rhinosinusitis, etc.—affect a large part of the population. Assisted navigation systems for sinus surgery have therefore become an essential tool for specialized and ultra-specialized otorhinolaryngology (ORL) departments.

Before the operation, a head scan is taken from three different perspectives to give the physician a three-dimensional look at the patient's sinus anatomy. The images are then transferred to the navigation system, and the device calibrates according to the patient's surface anatomy (facial). The highly advanced device enables the otorhinolaryngologist to navigate with great precision (within one millimetre) through the sinus, and the system can orient itself at any time during the operation in relation to the eyes and brain, which are closely tied to the sinus system and therefore at greater risk of complication.

Thanks to the tool, otorhinolaryngologists have a maximum of information on hand to conduct the operation safely. Specialists can therefore remove the disease completely or almost completely in one operation. The risk of relapse is greatly reduced and operations are much shorter—about an hour less than before.



hospital

CHUS Hôtel-Dieu

department

Otorhinolaryngology
(ORL)

investment

\$ 200 000

Follow us on



www.fondationchus.org

Hydro work to close Brome Lake section of Rte 243

Transports Québec would like to inform motorists that Hydro-Québec will begin work on Route 243 in Brome Lake April 16.

This work will cause the closure of the northbound lane of Route 243, between Victoria Street and Highway 104, between 9 a.m. and 4 p.m. Traffic will be detoured by flaggers.

The Ministry asks drivers to note that this work could be canceled or postponed due to weather conditions or operational constraints.

The Department advises users to refer to the Montreal Mobility section at quebec511.info to learn about obstacles, to plan their trips, or to become aware of traffic conditions in real time.

Trees to be planted at Mont Sutton

Mont Sutton has announced Wednesday the number of trees to be planted, following the "Share and Reforest" initiative which has been posted lately on facebook.com/montsutton.

The objective of this initiative, among others, is to plant 9,836 trees on the mountain in order to contribute to the regeneration of the forest. The mountain will start planting trees this spring and, based on a comprehensive reforestation plan, will be spread over the next few years.

"Planting trees is one of our eco-friendly actions, among others. To inform people about the actions already

in place such as reducing greenhouse gas emissions with the action 'Turn off your engine' or by publishing carpooling offers on the e-board on montsutton.com, is another one. By sharing eco-friendly actions, people inform, in turn, their friends, who will inform other friends. The viral side of 'sharing' is a great opportunity to inform people of our eco-friendly actions. Actions they will then keep in mind," said Jean-Michel Ryan, Mont Sutton's general manager.

Photos of the tree planting will be posted on facebook.com/montsutton, this spring, as soon as the plantation starts.

Child care cuts protested

SHERBROOKE

Cuts to Sherbrooke's Early Child Care Centres (CPE) total at least \$3 million, according to preliminary data from the Coalition of Eastern Townships early childhood centres (RCPECE). An action plan has been adopted to denounce the cuts that affect the entire network.

Several actions have already been launched by the sector to express its dissatisfaction with the government, in-

cluding sending letters by managers and parents. Closures could also form part of the pressure tactics envisaged.

"Of course it could go that far. It just takes resolutions from the boards. This is not a process that is quick, but it could be part of the action," says RCPECE D-G, Martine Staehler.

The group has not yet completed its data collection to measure the precise impact of cuts in the region, but preliminary data suggest a total over \$3 million.

Police seek shoplifter

At about 9:30 on the morning of Feb. 28, an individual went to the Wal-Mart store on 13th Avenue North in Sherbrooke and went to the backpack section and picked one up. He then proceeded to stuff tools into the bag and left the store without paying.

He is described as man in his twenties with black hair weighing about 170 lbs (77 kg) and

standing approximately 5'10" (1.78 m.).

At the time of the incident he was wearing a black coat with dark grey checks, an orange and yellow sweater, gray cotton pants and black sneakers.

Anyone with information on this person is asked to contact Det. Manon Gaudreau at (819) 821-5544 or (819) 821-5555.



COURTESY SPS

CORRECTION

In a Record story published Wednesday April 10, titled 'Spring-Fling Fashion Show this coming Saturday,' please note that this event will be held Saturday, May 11 from 3 to 5 p.m. at Plymouth-Trinity United Church, 380 Dufferin St., Sherbrooke. The Record apologizes for the error.

Bromont spring concert under Beatles spell

BROMONT

The Concert du Printemps de Bromont is proud to present its 11th concert to benefit the BMP Hospital Foundation, on May 11 at 8 p.m. at the Théâtre Juste pour Rire in Bromont. Music lovers will be treated to a very special evening, under the honorary presidency of Dr. Gérard Huni, anaesthetist at the BMP Hospital.

Dr. Huni will play an important role in establishing the future pain clinic that will open next year on the Hospital site. Funds raised at the concert will enable BMP Foundation to buy a monitor defibrillator for this new clinic.

Le Concert du Printemps de Bromont will present, note for note, cut for cut, the albums "Abbey Road" and "The Best of the Beatles" per-

formed by the musicians and singers of the Classic Albums Live Company.

Founded in 2003 by Craig Martin, Classic Albums Live travels across North America and has become the ultimate destination for music lovers wanting to hear the greatest albums performed live.

Tickets available now

Regular tickets are priced at \$60 each. VIP tickets are \$150 each and include front row seating and two complementary drinks.

Price of tickets includes taxes and a receipt to cover part of the costs. You can reserve your tickets now by contacting Lola Landes at 450 263-7124 or by email at concertbmp@videotron.ca, Ville de Bromont at 450 534-2021 or the BMP Foundation at 450 266-5548.

Information: Lola Landes, organizer.

KEEP CLIMBING

NONSTOP SERVICE FROM
BTV TO ATLANTA.

ENJOY CONNECTIONS TO OVER
200 DESTINATIONS.

DELTA.COM

Service begins on June 7.

EDITORIAL

Never being one to leave well enough alone, I naively suggested that if we were going to take the sink out and put in new walls.

'Dem Bones' in the house



TIM BELFORD

I was thinking of the lyrics to that old spiritual, Dem Bones, the other day. You know the one, "the foot bone connected to the leg bone, the leg bone connected to the knee bone" and so on. It struck me as being the same as home repair.

It all started when She Who Must Be Obeyed mentioned in an off-handed way, "We really should repaint the laundry room." Now, since I don't spend a lot of time in that particular area of the house, I couldn't disagree. To be honest, it was rather dingy with the old fashioned two-basin, cast iron sink, a myriad of exposed pipes and wires, that had been added on over the years and dry wall that had definitely seen better days.

That's when I made my first mistake. Never being one to leave well enough alone, I naively suggested that if we were going to take the sink out and put in new walls, we should probably remove or reroute the excess piping and wiring at the same time. After all, I wouldn't be doing the job. One thing I learned early on about do it yourself home repairs are my limitations.

Our carpenter agreed and suggested it wouldn't be too difficult to update the wiring and plumbing and tuck the unsightly mess behind the walls and above the ceiling where they should have been in the first place. That's when my bride mentioned the leak.

You see, our house sits on the side of a hill on the bed of what I believe was once a major river. This means that in the spring, despite the builder's best efforts, there is a leak. Shortly after moving in, we had a contractor dig up the front wall of the foundation, turning

our lawn into a replica of the construction site for the Olympic stadium in the process, and replace the membrane. It helped but there is still an irritating trickle during the spring thaw. Unfortunately, this leak is in the side wall, above which is the garage, and short of tearing down the garage itself and starting from scratch we were stuck.

Our only option was to have it done from the inside and after a quick search we found a company that could fill the cracks. They would come in, inject the wall with some sort of epoxy, and Bob's your uncle. That is if there were cracks.

Apparently, there weren't so the epoxy man had nothing to fill. What there was, was a problem right at the base of the wall which meant new drains, which meant taking out the cement floor, which entailed removing the base-board hot water heating system. You see what I meant about the thigh bone connected to the knee bone. What was our choice?

So the jack hammering started and the dust flew and all went well until we reached the drain. At this point the epoxy man, now turned drainage man, did what I have come to fear most. He stopped, stood and shook his head. "The drain's no good," he said sadly.

"We'll have to replace it." And to be fair, he was right. The cast iron pipe crumbled to the touch.

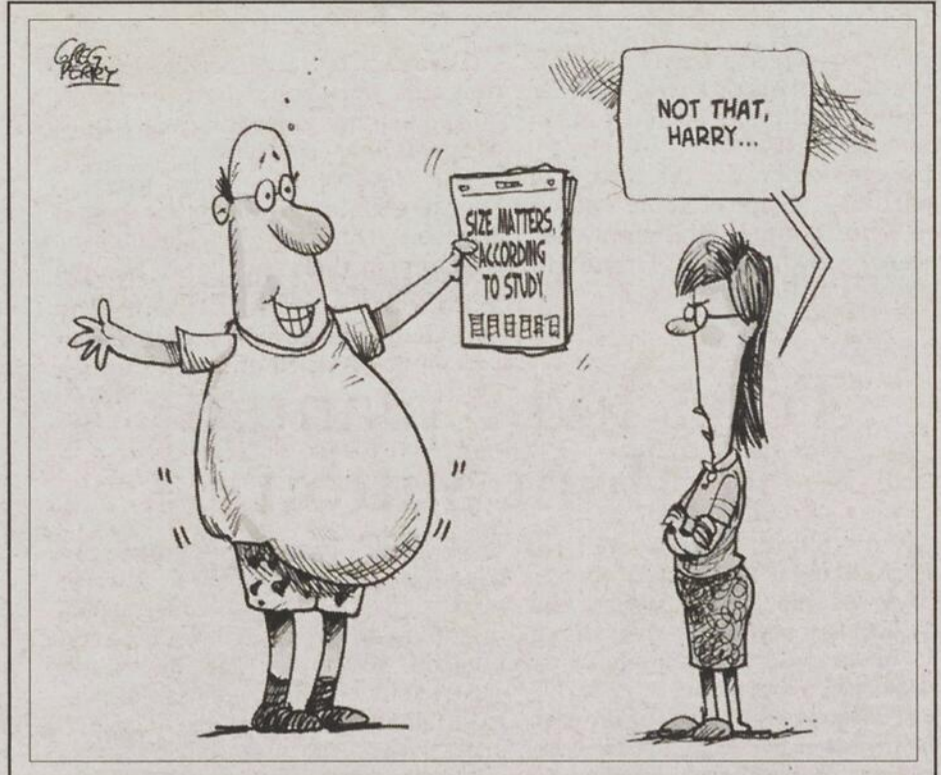
But when he brought in a camera to explore the rest of the pipe I began to worry. I envisaged the crew having to jack hammer their way the entire length of the basement.

Needless to say, I was overjoyed when he announced that the rest of the pipe seemed just fine. And so it went.

As I write this, the lady of the house is busy doing the wash in her brand new laundry room. She stands on a new concrete floor which covers a state of the art drainage system.

There are no hanging pipes and no extraneous wires on which to bump ones head. The walls are clean the shelves and cupboards newly installed.

And by the way, in case you were wondering, the room got repainted as well.



The passing of Margaret Thatcher

By Gwynne Dyer

Margaret Thatcher began the shift to the right that has affected almost all the countries of the West in the past three decades. She died in London on Monday, 34 years after she became Britain's first female prime minister, at the age of 87. The reign of her ideas in Western politics is still not over, despite the crash of 2008 and the long recession that has followed.

"This woman is headstrong, obstinate and dangerously self-opinionated," wrote some minion in the personnel department of British chemical giant ICI, rejecting her application for a job as research chemist in 1948. She was fresh out of Oxford University, 23 years old, brimming with self-confidence, and absolutely full of opinions. She probably frightened the job interviewer half to death.

But she landed a job with a plastics company in Colchester in 1949. She joined the Conservative Party and stood for parliament in the 1950 election (she was the youngest candidate ever). And she finally made it into parliament in the 1959 election.

She entered the cabinet of Conservative Prime Minister Edward Heath in 1970 as the "statutory female" (as he gallantly put it) - but she replaced Heath after the Conservatives lost the 1974 election. As party leader, she ruthlessly broke the welfare-state consensus that had dominated all the major parties for the previous thirty years.

"It is our duty to look after ourselves," she declared, and the political orthodoxy trembled before her onslaught. That was what carried her into office in the 1979 election, and as prime minister she acted on her convictions.

After Thatcher won the Falklands War against long odds in 1982 her popularity was unassailable, and she used

to break the power of the trade unions and privatise state-owned industries. More than that, she made free-market ideology for all intents and purposes the state religion.

So it remained for thirty years, long after her harsh and confrontational style had lost her the support of her own party. She was ousted as Conservative Party leader by her own colleagues in 1990, but the Labour governments of 1997-2010 were also in thrall to her ideas. The influence of her ideas abroad, particularly in the United States, was equally great.

Yet her greatest contribution to politics, and the foundation of the right's political success over recent decades, was not ideological but tactical. She was the first politician to grasp the fact that with the decline of the old working class, it had become possible to win elections on a platform that simply ignored the poor. There weren't as many of them as there used to be, and the poorest among them usually didn't bother to vote.

This insight is still a major factor in the calculations of parties both right and left down to the present day: you cannot count on the poor to win an election for you. Her influence lives on - but it may not last much longer.

The powerful middle class on which she founded her political strategy has been hollowed out by the very success of the free-market policies she promoted. Average middle class incomes in the United States, for example, have not grown at all in the past three decades.

The time may be coming when gaining the votes of the poor, including the growing numbers of the "new poor," will once again be essential to win elections.

Gwynne Dyer is an independent journalist whose articles are published in 45 countries.

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
 FAX FOR NEWSROOM ONLY: 819-569-3945
 E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
 WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
 DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR (819) 569-6345
 STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS
 ACCOUNTING (819) 569-9511
 ADVERTISING (819) 569-9525
 CIRCULATION (819) 569-9528
 NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
 5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
QUEBEC:	1 YEAR	120.00	6.00	11.97	\$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15	6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60	3.19	\$36.79

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC:	1 YEAR	55.00	2.75	5.49	\$63.24
	1 MONTH	4.99	0.25	0.50	\$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
 ABC, CARD, CNA, QCNA

COLUMNIST

The weekly poetry nights will have people lining up to get in, because live poetry is as popular as used books.

My bookstore fantasy



ROSS MURRAY

It will be a combination used bookstore and café. I will run the bookstore and my wife will run the café. That way we can both become equally wealthy.

We'll call it Ussalone Books. As a sly rebuke to Quebec's sign inspectors, the name above the doorway will read "Livres Ussalone."

Customers will be drawn off the street by the smell of early-morning croissants in the kitchen and the sight of late-period Colette in the window. The sign above the display will read "Let's Colette a Day." That joke will never get old.

Inside, they'll find me either working on my latest novel (sure to be the commercial breakthrough the critics have been predicting for years) or sorting the latest arrivals of used books, sold to us

by an elderly couple moving into a seniors' home with no room for their ample collection of twentieth century fiction with zero Danielle Steele. It will be a big pile, but that's okay because we seem to sell books as quickly as they come in.

Despite the quick turnover of stock, the store will be stuffed with quality books, floor to ceiling, on shelves and in crates, and will smell of paper, nutmeg and pipe tobacco. I'll know where everything is and will offer generous discounts to the fire inspector, an avid reader of young adult fiction. My offer to sell him a copy of *Fahrenheit 451* will be our running joke.

People will read in the café at the back. Go ahead, read all you want, because it will be uncanny how customers won't be able to leave without buying something, even the people who come in to use the bathroom. It's called IBG - Independent Bookstore Guilt. So what'll it be? A book or a bagel?

I will be on great terms with my customers, especially the regulars, of which there will be many - knowledgeable customers who will beg me to set aside the cream of the latest arrivals. But woe be unto the customer who is belligerent or snooty or on record as having enjoyed *The Best Laid Plans*.

"Do you have any Camus?" the undesirable customer will ask.

"What's the point?" I'll say.

"How about a copy of *Fight Club*?"

"Beats me," I'll say.

"Science Fiction?"

"Could be."

"Agatha Christie?"

"It's a mystery."

The regulars will smile knowingly at these exchanges, which will capture the essence of Ussalone Books: salt-of-the-earth elitism for ordinary folks who are just a bit full of themselves.

Desirable customers will be the ones who ask, "Can you recommend a book?" In response, I will pose two, three questions tops, suggest a title, and they will come back two weeks later and say, "Loved it. Lo-o-o-ved it!" They will never, ever dismiss my suggestions and ask instead for romance novels about vampires in kilts.

Besides our in-store customers, we will do a brisk online business, and I will establish a long-distance friendship with a book-buyer in England, just like in the book *84 Charing Cross Road*, except, thanks to e-mail, our correspondence will take 20 months instead of 20 years, and I won't have to die at the end.

The weekly poetry nights will have people lining up to get in, because live

poetry is as popular as used books. And the poems will be profoundly beautiful and easily understood, as will be the poets; the "No Mumbling!" rule will be strictly enforced.

"Ross, read us something of your latest," the audience will implore, and I'll be shy at first but then will bring the house down with my latest heartwarming but scathing yet hilarious poem. Then I'll whip out my guitar, and the reading will turn into a hootenanny. I'll also learn how to play guitar.

I will offer free books to small children, unless they're obnoxious.

It goes without saying that a sweet young couple will meet over a copy of *A Confederacy of Dunces*, and I will officiate at their wedding, having become an ordained minister between writing critically acclaimed novels and sorting quality books and the guitar lessons.

As the years go by, Ussalone Books will become a treasured landmark in the community, famed for its support of literacy and minestrone soup, a beloved institution that meets the community's insatiable desire for books and light lunches, especially now that Amazon and Tim Horton's have gone out of business and Kindles cause sterility.

Wouldn't that be nice?

Leucan Challenge: Magog takes part again

MAGOG

For the thirteenth consecutive year, the Leucan Shaved Head Challenge presented by Jean Coutu will provide the opportunity for residents of the Townships to demonstrate their support for children with cancer and their families by shaving their heads in solidarity.

Leucan launched the 2013 edition of the Challenge on March 28 using social networks. A hundred personalities, including Alexandre Despatie, Les Grandes Gueules, and, Éric Salvail have joined Dominic Paquet to create a wave of solidarity.

The personalities virtually shaved their heads and changed their social media profile picture for the occasion. A montage of the photos is available on the event's Facebook and official web pages.

Comedian Dominic Paquet agreed to show his support to the cause as a spokesman for a second consecutive year. "Last year, my presence as a spokesperson helped me see how affect-

ing and powerful it is to see these Quebecers of all ages and from different regions mobilize to help children with cancer, for whom Leucan's services are essential. I invite everyone to participate. Your head is worth more than you think."

Paquet has shaved his head for the cause not once, but three times - virtually, live on the program *Salut Bonjour!* and finally at Place Ville Marie where people had the chance to strip a giant likeness of his head.

The challenge will kick off on May 26 at the Carrefour de l'Estrie in Sherbrooke, on June 2, at Ski Vélo Vincent Renaud in Magog, June 8 at Escadron C in Asbestos and June 23 at Veterans Park in Lake-Mégantic.

A new site will be open in September, with place and date to be confirmed. In addition the many challenge groups have been organized in companies, schools and organizations.

Yannick Poulin, Pulmonologist and Intensivist at the CHUS, Isabelle Gagnon, Communications Officer for

the City of Lac-Mégantic, Hugues Grimaud, Mayor of the City of Asbestos and young spokespersons, Delphine Milot, Elyjah Tricoire and Emric Orichefqui have rallied to the cause of Leucan Estrie as honorary presidents and regional spokespersons.

In Magog, citizens are already very receptive to the cause as they have repeatedly shown their support for young spokesman Elyjah Tricoire. The town hopes that this great wave of solidarity continues to soar over Magog and its citizens.

WINNERS OF THE OSS, ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE CONCERT

• Courtney Drew • Norma MacKinnon



APRIL 13, 2013 | 8:00 P.M.

EN ROUTE VERS L'ASIE

SÉRIE GRANDS CONCERTS

2012-2013 SEASON

GUEST ARTIST: GEORGE GAO, ERHU

BMO Groupe financier

DANCE OF THE CELESTIALS YUZO TOYAMA

THE BUTTERFLY LOVERS VIOLIN CONCERTO HE ZHAN HAO / CHEN GANG

GUEST ARTIST: GEORGE GAO, ERHU

SHENERAZADE, OP. 35 N. RIMSKI-KORSAKOV

SALLE MAURICE O'BREADY CENTRE CULTUREL

WWW.OSSHERBROOKE.COM



OSS ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE LAFOREST

IS WHAT YOU'LL GET IF YOU DON'T ADVERTISE TO THE

0% INTEREST

80% OF CANADIANS WHO READ THE NEWSPAPER EVERY WEEK.

RECORD

819-569-9525

DO THE MATH. ADVERTISE IN THE NEWSPAPER.



NEWSPAPERS CANADA

The Border Report

He said that he had been "deeply touched" and that he would "never, ever forget [his] visit" to the community.

Petite Seduction airing soon

By Matthew Farfan

The town of Stanstead pulled out all the stops last fall when it got the rare chance to seduce a "grande vedette" of Quebec television and film — none other than Quebec actor Rémy Girard — for Radio-Canada's popular French-language television show, *La Petite Séduction*. The show was taped at various locations around Stanstead over a two-day period last September. Among other locations, these included the Haskell Opera House (where Girard was serenaded by the Vermont Symphony Orchestra), Place Henry Seth Taylor (where he helped to inaugurate the new town clock), a quarry in Graniteville (where he got to see granite being dynamited), the Colby-Curtis Museum (where he heard all about smuggling), and the Stone Circle (where the show's grand finale and an open-air concert took place). Now, the show is about to be aired, the first episode, in fact, of the 2013 season.

The date of May 1 has been chosen for



MATTHEW FARFAN

At the Haskell Opera House last fall: Rémy Girard (left) and *Séduction* host Dany Turcotte, with the Vermont Symphony Orchestra.

the broadcast, and the town is planning to organize some kind of special public screening as the show is aired. The event will take place at the Jardin des Frontières school, and the town promises it will be fun.

For anyone who has not seen *La Petite Séduction*, the premise of the show is that townspeople from a selected community are invited to pour on the charm for the star of that particular episode. Stanstead was selected last year and it was the town's luck to be able to welcome Rémy Girard, who is one of Quebec's biggest celebrities.

Girard's film credits include a number of successful movies and television series, including: "Le déclin de l'empire américain," "Jésus de Montréal," "Million Dollar Babies," "Les Boys," and "Les invasions barbares." He has also won a record four Genie Awards.

During the grand finale of the taping of the show last fall, Girard had tears in his eyes as he thanked Stanstead for the warmth of its welcome. He said that he had been "deeply touched" and that he would "never, ever forget [his] visit" to the community.

So mark your calendars: *La Petite Séduction*, May 1, 2013!

Ten-ton granite moose moving

By Matthew Farfan

Some people like it; others find it really, really ugly. It's the 10-ton granite sculpture that for the last 30 years or so adorned the east lawn of the now demolished Imperial Motel at the north end of Stanstead. The sculpture depicts what appears to be a weirdly contorted moose standing next to a man holding a beaver. Canadiana for sure.

The story goes, the piece was carved by a granite worker who was staying temporarily at the Imperial Motel for a few days and looking for something to do to pass the time.

"He said to the motel owners at that time, get me a big block of granite and I'll turn it into something," local granite go-to guy Bob Sheldon told *The Record* recently.

Sheldon was not aware of the sculptor's name, but the work is signed "Digan" on its base. A little checking by *The Record* found that the sculpture is actually

the work of a French stonecutter, now in his 70s, by the name of Pierre Digan. Digan traveled to Canada and Barre, Vermont, back in the 1980s to do some sculpting work for Rock of Ages, including a granite sign he made with the company's logo.

If you were wondering what became of the sculpture when they tore down the motel last summer, wonder no more. It has been carefully preserved by Sheldon with the help of some of his friends.

Sheldon explained that when they were getting ready to cart away what was left of the motel to the landfill, property owner Petro-T said that the sculpture would be turned into rubble, as well. "They were just going to smash it up and take it to the dump," Sheldon said. "So I asked him for permission to haul it away — if I could find someone to help me."

That someone was local granite contractor, the late Claude Rouleau, who kindly helped Sheldon to move the 20,000-



PHOTOS BY MATTHEW FARFAN

The 10-ton granite sculpture of a moose, a man and a beaver is currently lying on its side at Granite McCutcheon in Beebe.

pound artwork.

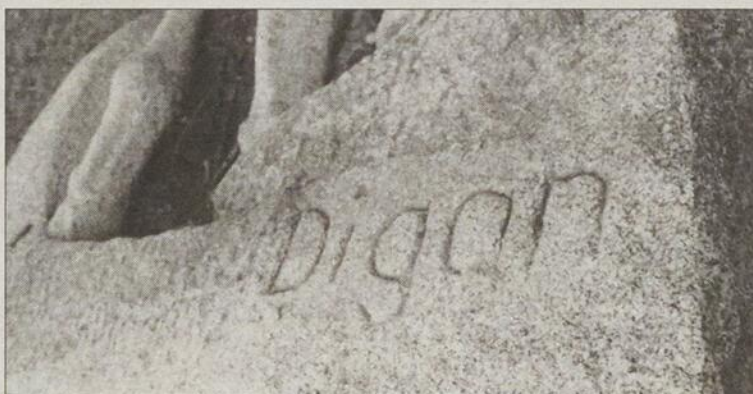
"That was probably the last job Claude ever did," Sheldon recalled. "So we moved it, and

now it's laying on its side at Granite McCutcheon in Beebe."

Sheldon told *The Record* that the plan is to move the sculp-

ture up to the property owned by Stanstead College opposite the town hall. But first, he said, a proper base has to be installed. "That was the problem up at the motel," Sheldon said. "All it had under it was a rock, and that rock shifted with the frost, which was why it was tipping over. A new base is going to be supplied by the Granite Centre."

If all goes well, the sculpture will be moved onto its new base in a spot overlooking Dufferin Street some time in early May, and passers-by will be free once again to admire it (or not).



French stone carver Pierre Digan's name appears on the base.

Benefit Dance (Jamboree) for Music Fest 2013 Children's Wish Foundation

at the Stanstead Legion,
Branch #5, Stanstead
on Saturday, April 20
3 p.m. until closing.

Come one, come all

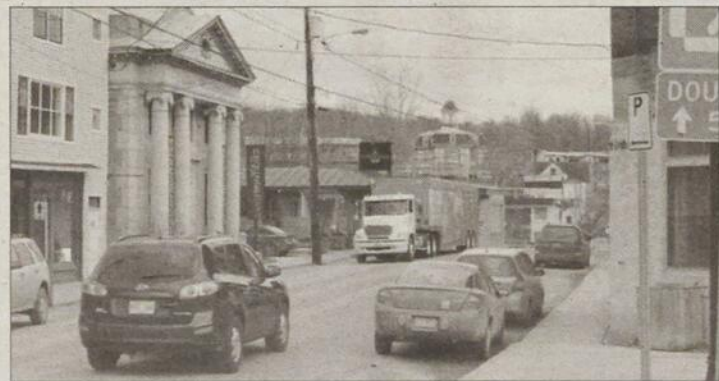
Admission \$7.00

All musicians welcome.

For more info call 819-876-5844.

All proceeds for the Children's Wish Foundation

Town looking for tourist grant



MATTHEW FARFAN

The town is looking to liven up Rock Island.

By Matthew Farfan

Stanstead is hoping to receive a grant from MRC Memphrémagog to help it improve tourism offering in the downtown sector (Rock Island). The town has asked the MRC, through a funding envelope aimed at helping to develop cultural initiatives in the municipalities of the region, to support a \$24,000 project that would enable Stanstead to create a program of guided tours of the historic sector — something like the city of Sherbrooke currently does, but smaller.

If it gets off the ground, the program would feature actors and tour guides in period costume. Of the amount being requested, the town would contribute \$2,400, plus \$1,200 worth of services, in addition to guaranteeing another \$2,000 in the event of a shortfall in the sale of tickets. As part of the project, Lorraine Beaudry of Magog would be hired to develop a guided tour of the downtown.

Sport happening at local elementary school

By Matthew Farfan

The Jardin des frontières elementary school in Stanstead is holding a "Sports Happening" this coming Saturday, April 13, from 4 to 7 p.m. The fundraiser, which will be open to all, will take place at Pat Burns Arena and in the school gymnasium. A number of activities are planned, including skating, games on the ice with animators, zumba, a walking circuit, volleyball, and a spaghetti supper.

All of the proceeds from the event will go towards paying for a school excursion in June to the La Ruche sports complex in Magog.

A number of organizations in the community are contributing to the event, including the Town of Stanstead, which is donating \$200.

Tickets to the event may be purchased in advance through the students. To participate in the activities, they are \$3 for children and \$5 for adults. For the spaghetti supper, they are \$6 for kids and \$10 for adults. Tickets are also available at the door, but will cost \$2 more.

Softball tourney a go

By Matthew Farfan

The second annual Dan Dubois Memorial Softball Tournament has the blessing of the Town of Stanstead. At its monthly meeting last week, the councillors voted to approve the use of the Park Street ballpark and the Beebe ballpark for the volunteer-run charity event, which will include a three-day softball tournament and a dance on the Saturday night.

The council did have a few conditions, however. Organizers must respect the town's noise and nuisance bylaws. They must secure adequate insurance as well as all the necessary permits (including an alcohol permit, if alcohol is to be served). The canteen, which is presently needing renovations, cannot be used for the event. And the dance and music, which are permitted only at the Park Street location, and on one night only, must terminate no later than 1 a.m.

The tournament, which is being held for the second year in a row to raise funds for the education of the children of a man killed in a tragic accident two years ago, will take place over the May 17-19 weekend.

2013 Chrysler 200 S Review



Photo: Michel Deslauriers/Auto123.TV

2013 Chrysler 200 S



By Michel Deslauriers

The deal

Mission accomplished for Chrysler, who successfully transformed the lacklustre Sebring sedan into the more competitive 200. Sales have doubled in 2012 compared to the previous year, and when you add the sales numbers of the very similar Dodge Avenger, Chrysler sells more midsize sedans in Canada than any other automaker, beating out the Toyota Camry, the Ford Fusion and the Hyundai Sonata.

While numbers don't lie, they don't always tell the whole truth. The 2013 Chrysler 200 S is a quick, quiet and comfortable sedan; however, when you start comparing it against its rivals (the redesigned 2013 Honda Accord in particular), the 200 quickly loses its shine. Its lower price, before and after various manufacturer rebates, is its most appealing advantage.

The 200 ranks mid-pack in its category in regards to interior dimensions. Front and rear space isn't as generous as in the Accord and the Nissan Altima. The 200 also loses points in terms of refinement, fuel economy and resale value compared to the competition.

As this is being written, a Chrysler 200 can be had with a \$3,600 discount, which compensates for its overall shortcomings. As the sales numbers suggest, a lot of people

(and, admittedly, rental fleets) are looking for a good deal and not necessarily the best all-around car in a given category.

From that perspective, the 2013 Chrysler 200 is worth a look.

V6 power

Although base versions of the 2013 Chrysler 200 are equipped by a 2.4L inline-4, the smooth and powerful 3.6L V6 is the engine of choice, and it's standard when you choose the S trim. Producing 283 hp and 260 lb-ft of torque, the 6-cylinder motor provides very good performance, despite some noticeable torque steer.

The 6-speed automatic shifts almost imperceptibly during full-throttle acceleration and keeps the engine in its powerband. When you press on the gas to speed up, you'll get the occasional lag in responsiveness, as if the transmission was mulling a one- or two-gear downshift before reacting.

The 2013 Chrysler 200's ride is very pleasing. The suspension overhaul Chrysler performed for the 2011 model year provides a quiet drive, while road imperfections are easily soaked up with minimal floatiness. In short, not too soft, not too firm: just right.

Fuel economy is rated at 11.0/6.8 L/100km city/highway. The gutsy V6 spins at only 1,700 rpm at a steady 100 km/h, which helped achieve a respectable 10.3L/100km average during the test. The 2.4L engine is not much better on gas.

Fit and finish trails the competition

While the material quality and assembly are much better than in the old Sebring, the general atmos-

phere feels subpar compared to its established rivals, especially since the Accord, the Fusion and the Altima have all been redesigned for the 2013 model year.

The general appearance is pleasing if not breathtaking, and yet there are some details that remind us of the car's sticker price; the leather seat upholstery looks like vinyl, the contrast stitching is too white, and there are exposed bolts on the seat tracks. The trunklid's wiring harness is shamelessly exposed, and there is no pull handle to close the lid without getting your hands dirty.

As for the S trim, there's isn't much to get excited about over the Limited version, because there are no performance upgrades. You get sportier looking polished alloy wheels, blacked-out headlight clusters, a black grille, dual exhaust tips as well as body-colour mirrors and door handles (instead of chrome). However, the car's drive isn't sportier. Still, no other version of the 2013 Chrysler 200 looks as good.

Segment price leader

Starting at \$19,995 before taxes, freight and delivery charges, the 2013 Chrysler 200 is, along with the Avenger, the most affordable midsize sedan in Canada.

Our S tester, equipped with the Sun and Nav II Package, costs \$30,885. You get a fair amount of features for the price, including heated front seats, a power sunroof, climate control, a power driver's seat and Chrysler's Media Centre 730N system which bundles navigation, a USB port, Bluetooth phone and streaming audio connectivity as well as a voice recognition system.



MUFFLERS *and more!*

IMPORTS WELCOME HERE!



1205 Wellington St. S.
569-5959
563-0036

**Locally installed...
Nationally guaranteed**

**Have a problem?
Talk to Fernand!**

Local Sports

"My parents have been very supportive, they have worked hard and made a lot of sacrifices for my brother and myself."

Townshippers receive National Bank bursaries

By Mike Hickey
Special to the Record

Bromont's Billie Derouet and Vincent Blais of Marston were among 36 student athletes selected under the 21st National Bank Bursary Program that shared a total of \$120,000 in bursaries at a press conference held in Montreal Tuesday afternoon.

Both athletes received \$4,000 bursaries from the National Bank as part of Quebec Foundation for Sports Excellence. The award marked the eighth consecutive year that Derouet has received a National Bank bursary while Blais received his first stipend.

Derouet who finished first in the Eastern Canada C.E.T. event in 2012 and also had a sixth place finish in the 2012 International Equestrian Federation Grand Prix in Blainville, stated that the bursary will help defray the high costs of being a competitive equestrian rider.

"Equestrian is a very expensive sport, so any time we get a bursary it helps," said Derouet, a graduate of Massey-Vanier High School. "My parents have been very supportive, they have worked hard and made a lot of sacrifices for my brother and myself. I am professional now, I give lessons and train other riders and that helps cover the cost of my training."

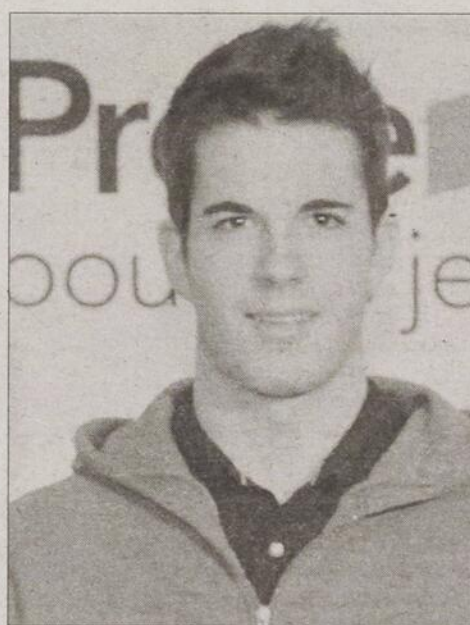
Like other elite riders, Derouet spends



Billie Derouet

the winter in warmer climates such as Florida and Europe and has a training regime that includes five or six hours daily.

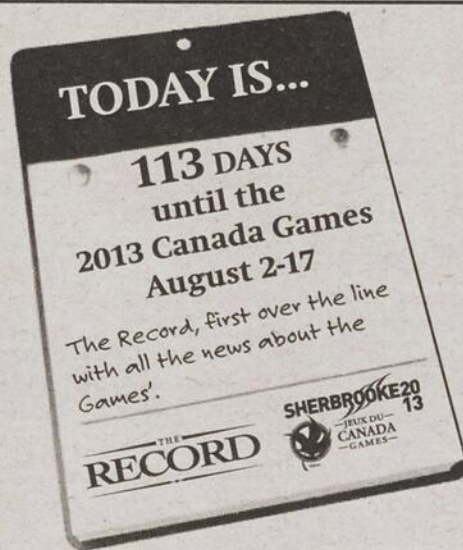
"I have five horses and you have to know when to reward them and when to punish them," she said. "The punishment is simply pulling on the reins while a reward is a pat on the mane. And I always have a lifesaver to give them after a ride."



GUZZOPHOTO@MAC

Vincent Blais

Blais, who has moved to Quebec City to train full time and attends CEGEP F-X Garneau, is a member of the Canadian National Team that will compete in the 2013 International Biathlon Cup, is a rising star in the sport. In his first appearance at a Canadian Senior Championships in 2012, Blais had a bronze medal in one competition and a fourth- and sixth-place finish in two



other events. Like the other recipients, Blais is an excellent student, he has maintained an 84 per cent average in CEGEP.

The National Bank used the press conference to announce a \$1 million investment in the Quebec Foundation for Athletic Excellence, which will be distributed as five annual donations of \$200,000.

"National Bank is very proud of its longstanding commitment to supporting the development of young athletes," said Louis Vachon, president and chief executive officer. "This investment in the foundation is aligned with our commitment to the One for Youth initiative, a major component of the bank's donations and sponsorships program."

CHAMPLAIN WOMEN'S HOCKEY

Cougar women pick up silver medal at championships

Poulin named Coach of the Year

By John Edwards
Special to The Record

The Champlain Cougars women's hockey team picked up a silver medal at last weekend's provincial Division 2 Championship Tournament in Boucherville. The Cougars were shut out, 3-0, by the Lionel-Groulx Nordiques in the championship game on Sunday afternoon.

The Cougars, who joined the varsity circuit this year, posted a 12-7-1 regular-season record, finishing just behind the Nordiques in second place. In the league's month-long round-robin playoff tournament, the Cougars finished in first place with a 5-1-2 record, narrowly edging out Lionel-Groulx, John Abbott and Rimouski.

On Sunday, Melodie Verville and Stéphanie Pellerin-Therrien combined to put Lionel-Groulx up 2-0 after the first period. After a scoreless second frame, the Nordiques extended their lead to three on Julie Levesque's goal at 1:42. The Cougars had a golden opportunity to cut the lead several minutes later, when the Nordiques took a double-minor penalty for a check to the head. However, Champlain could not take advantage, and was forced to settle for silver.

Champlain reached the final with a 6-

3 win over Rimouski on Saturday. Six different players found the net for the Cougars, with Maude Thérberge opening the scoring at 14:30 of the first. Alexandre Béland, Camille Frechette-Girard and Marilyne Rousseau scored in the middle period to give the Cougars a 4-1 lead after 40 minutes, while Katherine Dubuc and Kimberley Longpré rounded out the scoring. Annie Belanger picked up the win in goal.

In addition to the team medal, Cougars' coach Jean-Christophe Poulin was named the division's Coach of the Year. Stéphanie Grégoire was named the First All-Star goalie, while Longpré and Alexanne Lefebvre earned second team honours.

Grégoire posted a 9-3-1 record with a 2.15 goals-against average and a league-leading four shutouts in the regular season. She was equally stingy in the playoffs, going 2-1 with a 2.01 average.

Longpré led the Cougars with 19 points in 20 games, on eight goals and 11 assists, while Lefebvre scored six points, including one goal.

The other league medallist was John Abbott College, who won the bronze medal with a 3-2 (OT) win over Rimouski.

After this weekend, the Cougars conclude their inaugural season with an overall record of 18-9-3.

Mother's Day Half-Marathon in North Hatley

People who wishing to join the Mother's Day Half-Marathon in North Hatley, taking place on May 12, have until 6 p.m. Friday, April 11 to benefit from great rates on registration fees. As of April 12, registration will increase by \$5 and up again by \$10 on May 2. This will be the sixth edition of the North Hatley race.

Women and mothers in particular will be honored and Chef Dominic Tremblay from Café Massawippi is preparing a brunch to be served in a tent after the race. The cost of the brunch is not included in the registration fee. Those

who can't participate in the race can still purchase tickets for the brunch on May 12 by going to the Spec Performance website. They can experience the atmosphere of a race and the pleasure of good food lovingly prepared by Dominic Tremblay of Café Massawippi.

CourirEnEstrrie.com already uses compostable cups and tableware to reduce the environmental impact of its events, but this year, CourirEnEstrrie.com is offering through its website (www.courirenestrie.com) the opportunity for race participants to carpool to the site.

Canadiens sign goaltender Peter Budaj to two-year contract extension

The Canadian Press
MONTREAL

The Montreal Canadiens have signed backup goaltender Peter Budaj to a two-year contract extension.

Budaj has played eight games with the Canadiens this season, posting a 6-1-1 record with a 2.17 goals against average, a .917 saving percentage and one shutout.

In eight seasons with Colorado and Montreal, the 30-year-old Slovak has a 112-99-33 record with a 2.79 GAA, .903 save percentage and 10 shutouts.

Budaj joined the Canadiens as a free agent on July 1, 2011.



WIKIMEDIA

Peter Budaj

Deaths



Fernand NADEAU

Passed away at the Résidences Château du bel âge, Windsor, QC in the presence of his loving family on Monday,

April 8, 2013, at the age of 88. Precious husband of Fernande Trépanier. Son of the late Joseph Nadeau and the late Anna Fortier. Cherished father of the late Ginette, Francine (Roger Standish), Richard (Danielle DuFresne) and Diane (Raphael Francoeur). Fernand will also be sadly missed by his grandchildren Josée, Julie, Vicky, David, Philippe, Annie, and Marie-Eve, brother of the late Emilien (Jeanne-Darc), the late Jeanne-Mance (the late Emilien, Anita, Lucille (the late Roger), the late Gaetan (Lucille), and Jacqueline (Charles). He also leaves many nieces, nephews, sisters and brothers-in law, cousins and friends.

Resting at the Cass Funeral Home, 900 Clough, Ayer's Cliff on Friday, April 12, 2013, where family and friends may come to visit from 2 to 4 p.m. and 7 to 9 p.m. and also on Saturday, April 13, from 9 to 11 a.m. followed by the service in St. Barthelemy Church at 11 a.m. Interment will take place in the St. Barthelemy Cemetery.

CASS FUNERAL HOMES
900 Clough St., Ayer's Cliff QC
PHONE: 819-876-5213
cass@casshomes.ca
www.casshomes.ca

In Memoriams

DOWNS, Laurie Anne - May 5, 1972 - April 10, 1995.

*Always on our minds
And forever in our hearts.*

MOM, MEL
KIMBERLEY (sister)
RUSTY (brother)

NEWTON, Eric H. - June 23, 1926 - April 11, 2012.

*God saw you getting tired
And a cure was not to be,
So He put His arms around you
And whispered, "Come to me."
With tearful eyes we watched you
And saw you pass away,
Although we loved you dearly,
We could not make you stay.
A golden heart stopped beating,
Hard working hands at rest,
God broke our hearts to prove to us
He only takes the best.*

Lovingly remembered,
BETTY (wife)
DAVID (BRENDA)
(son)
DALE (MANON)
(son)
ASHLEY, REGGIE
AND VERONICA

Cemetery Meeting

Duboyce Cemetery Company will hold its annual general meeting on April 20, 2013 at 10:00 a.m. at 30 Foster St., Foster. All members are welcome.

Dateline

THURSDAY, APRIL 11, 2013

Today is the 101st day of 2013 and the 23rd day of spring.

TODAY'S HISTORY: In 1814, French emperor Napoleon Bonaparte abdicated the throne and was banished to the island of Elba. In 1945, U.S. forces liberated the Buchenwald concentration camp. In 1951, President Harry Truman relieved Gen. Douglas MacArthur of his command in Korea. In 1979, Ugandan dictator Idi Amin was overthrown.

TODAY'S BIRTHDAYS: Dean Acheson (1893-1971), diplomat/statesman; Oleg Cassini (1913-2006), fashion designer; Joel Grey (1932-), actor; Louise Lasser (1939-), actress; Jason Varitek (1972-), baseball player; Mark Teixeira (1980-), baseball player; Joss Stone (1987-), singer.

TODAY'S FACT: Idi Amin was one of only two native officers in Uganda's military when the nation gained its independence in 1962.

TODAY'S SPORTS: In 2004, Phil Mickelson won his first Masters Golf Tournament after eight second- or third-place majors finishes in almost 12 years as a professional golfer, sinking an 18-foot birdie putt on the final hole to edge Ernie Els by a single stroke.

TODAY'S QUOTE: " No people in history have ever survived who thought they could protect their freedom by making themselves inoffensive to their enemies." — Dean Acheson

TODAY'S NUMBER: 14 million — mobile phone subscriptions in Uganda in 2011, compared to only 327,100 landlines.

TODAY'S MOON: Between new moon (April 10) and first quarter moon (April 18).

Day by Day, and Night

Pigments of a changing sky
Radiance of a setting sun
Fragments of nature on high
A sight to laud by anyone!

The calm on oncoming darkness
The balm from a day well done
Nature sets the stage for a good rest
A relaxing spectacle for everyone.

Comes the display of moon and stars
An array of distant lights, one by one
No need tonight to visit the bars -
At home with family is much better fun.

If the dawn's sun finds you awake
Whether you rise for work or coffee
And your bones do not too much ache
Go out for a walk in the country

Remember mainly:
When working day by day
Don't take on too much.
Night is there for restful play
And to enjoy her tender touch.

G.L. Brown
March 2013

MS lives here.

It's here in our community.
Please make a difference
by volunteering.

MS Multiple Sclerosis
Society of Canada

1-800-268-7582 www.mssociety.ca

**See your
gift grow**



**Development
and Peace**

**1 888 234-8533
www.devp.org**

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)
Discounts: 2 insertions or more: 15% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$15.00 (includes taxes)
With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: classad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

TOWNSHIPS' CRIER

TOWNSHIPS

If you want to drink, that's your business. If you want to stop, we can help. Call Alcoholics Anonymous 1-888-424-2975, www.aa.org

RICHMOND

Rummage Sale & Clothing and Linen Bag Sale at St. Anne's (Anglican) Church, 171 Principale South on Saturday, April 13 from 8:30 a.m. till noon. Don't miss this opportunity to get your spring wardrobe and many other special items.

SHERBROOKE

Saturday, April 13, 3:30 p.m. to 6 p.m., the Church of the Advent, 473 Bowen St. South, Sherbrooke welcomes you to our annual Spring Salad Bar Tea with salads, ham, rolls, cakes, squares, tea and coffee.

AYER'S CLIFF

Flea Market on Saturday, April 20, 9 a.m. to 3 p.m., in the Legion Hall, Br. #128, Rosedale St., Ayer's Cliff. Tables for rent. If you want to donate items for the Legion table, you can bring it in Friday April 19 after 5 p.m. Info or reservations call 819-838-5049 Sue or 819-838-5092 Dyanne. Rain or shine.

SOUTH DURHAM

Brunch at South Durham United Church on Sunday, April 14 from 10 a.m. to 1 p.m. Menu includes ham, sausage, eggs, pancakes, maple syrup, toast etc. Everyone welcome.

AUSTIN

500 card party on Saturday, April 13, 7 p.m., at the Austin Community Centre, 21 Millington Road. Proceeds to benefit the East Bolton Cemetery Association. Prizes and door prizes. Refreshments will be served. Everyone welcome. Admission charged.

DANVILLE

Flea Market to held at the Danville-Windsor Legion, 136 Grove Street, Saturday, April 13 from 9 a.m. to 3 p.m. For table reservations call 819-848-1421 or 819-434-1005. Canteen will be open. Something for everyone.

LENNOXVILLE

6th annual Dart Tournament, for the benefit of the Breast Cancer Society, on Saturday, April 13 at the Old Lennoxville Golf Course starting at 1 p.m. Mixed doubles/bring your own partner. 7 games 301. Admission charged. For more information call Mary Dezan 819-823-1392. Everyone welcome!

SAWYERVILLE

Sawyerville 4-H Alumni Day. April 13 from 1 p.m. to 4 p.m. at the Sawyerville Community Centre. Past & present members are invited to bring your photos, memorabilia and memories. Help us research our history. For more info, call (819) 875-3656.

AYER'S CLIFF

Sunday Brunch at Beulah United Church in Ayer's Cliff, on Sunday, April 14 from 11 a.m. to 1 p.m. Come and enjoy a hearty meal of ham, bacon, sausage, scrambled eggs, homemade baked beans, pancakes, maple syrup, fruit salad, toast, jam, coffee tea, and orange juice. All are welcome!

LENNOXVILLE

The A.N.A.F. Unit 318 Ladies' Auxiliary, 300 St. Francis Street, Lennoxville will hold a Flea Market on Saturday, April 13 at 10 a.m. To rent tables, call Emily Smerdon at 819-562-8683.

BULWER

The Eaton Corner Museum presents our annual Spring Brunch on Sunday, April 14 at the Bulwer Community Centre from 11 a.m. to 2 p.m. Spring on over for homemade pancakes with maple syrup, eggs, sausages, baked beans, scalloped potatoes, fruit, desserts, juice, tea, and coffee. Always a good meal, always a good deal, and always a good cause. For more information call Serena Wintle at 819-875-5210. See you there!

RICHMOND

Rummage Sale at Richmond-Melbourne United Church, 247 Main St. South, on Saturday, April 20 from 9 a.m. to noon. Clothing, dishes, books, something for everyone.

AYER'S CLIFF

On April 13, 2013, a public information meeting will be held in Ayer's Cliff to inform you of an ongoing project to develop a medical/wellness centre and to hear what you want from such a project. For the last year, a committee of devoted citizens has been working to establish a centre in Ayer's Cliff that will provide high quality health services to individuals, families and companies in the local region, as well as to promote a healthy lifestyle to enrich the quality of people's lives. Serge Audet will facilitate the discussion. We need your help. Come and tell us what you want. Where: Ayer's Cliff Legion Hall, 176 Rosedale, Ayer's Cliff. When: Saturday, April 13, 2013, 10 a.m. to noon.

STANBRIDGE EAST

Annual Spaghetti Supper, to benefit the Pearceon Cemetery, will be held on Saturday, April 20, 5 p.m. to 7 p.m., at the Stanbridge East Community Center. Bake sale and raffle prizes. Admission charged.

BULWER

The Bulwer Branch of the Quebec Farmers' Association will meet on Thursday, April 11 at 8:30 p.m. at the Bulwer Community Centre. Pot-luck lunch. Come and join us.

NORTH HATLEY

The Piggery Theatre is opening early this year with Cape Breton singer, songwriter and skilled guitarist Cyril Macphee on Wednesday, April 24 at 8 p.m. Admission charged. This talented musician has shared the stage with The Rankins, Natalie MacMaster and Ashley MacIsaac to name a few. www.cyrilmacphee.com. Reservations 819-842-2431 or piggery-media@gmail.com. www.piggery.com

WATERVILLE

500 card party: the day has arrived! Friday, April 19 at 2 p.m. Come one, come all

and have some fun and help St. John's Anglican Church (Compton St. in Waterville) at the same time. Other dates for card parties: May 3, May 17, May 31, June 28 and July 12. Hope to see you there.

LENNOXVILLE

You are cordially invited to join us at 10 a.m. on Sunday, May 5 for a "Service of Hope and Inspiration" to be held at Lennoxville United Church, 6 Church St., Sherbrooke (Borough of Lennoxville) when we will honour family members and friends whose lives have been affected by, or lost to, a life-threatening illness. If you wish to join us by honouring your loved one with a (modest) floral tribute, please call Frankie Noble (819-842-1035) by April 25 or just join us on May 5 and be inspired.

DANVILLE

Come and join us Sunday, April 28 from 9:30 a.m. to 12:30 p.m. at the Danville-Windsor Legion #41 for our last Brunch of the season. Admission charged. Hope to see you there.

BULWER

The 500 card parties will be underway again at the Bulwer Community Center, Jordan Hill Road, Thursday, April 18 and Thursday, May 2, at 2 p.m. Card playing followed by a light lunch and distribution of prizes. All welcome! For the Bulwer Community Center info: please leave your message and return phone number at 819-875-3452.

...

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

We have clients in daily, and some have commented on the condition of the office

THURSDAY, MARCH 28, 2013

Annie's Mailbox

Dear Annie: I work for a small family-owned company, and there are fewer than 10 employees. There is no office cleaning service. For years, one of the employees has been compensated for cleaning the building after hours. This person was recently promoted, but continues to be in charge of the cleaning. That's the problem. For months now, the office has looked like a fraternity house. The trash is overflowing, dust is piling up, and dishes are left in the sink for a week or more.

The rumor mill has it that the promotion didn't come with a large enough raise, so this person is now doing the bare minimum of cleaning out of spite. The other employees refuse to lift a finger because they feel the person being paid to do the cleaning is solely responsible.

I understand both sides, but at the end of the day, nothing is being done. I get mad at myself and at the person responsible every time I give in and clean up, but otherwise, the office is unpleasant and looks unprofessional. We have clients in daily, and some have commented on the condition of the office. This has caused me undue stress, but it doesn't seem to bother the other employees, especially not the one who is supposedly cleaning.

We don't have a human resources department, and

I definitely can't go to the person who is supposed to clean, because he is now my supervisor. Help! — Dirty Mess in South Carolina

Dear Dirty Mess: Surely your supervisor has a boss. That is the person you need to speak to. You don't have to speculate on the reasons why the cleaning is not being done. Simply say the office is getting messy, clients have noticed, and you think the company might need additional help to clean up after hours. If they do nothing, your decision then is whether to let it pile up, continue picking up after everyone else or find another job.

Dear Annie: I believe it is cruel and unusual punishment for department stores, groceries, etc. to force their employees to stand up at all times. These employees are often elderly and need to work due to their financial situation.

What is wrong with placing a hip-high stool at each cash register where employees can at least park their rear ends while not busy? I believe employees would be more productive and lose less work due to backaches and sore feet.

If managers were forced to stand on their feet for eight hours a day, I believe stools would be brought in by the thousands. — Germantown, Tenn.

Dear Germantown: We agree that standing on one's feet all day can be debilitating, even with occasional breaks. We hope managers are reading this and paying attention. Thanks for your concern.

Dear Annie: I read the letter from "Father Who Can't See His Child," whose daughter, "Linda," hasn't spoken to him in 20 years, and he doesn't know why.

She has to reconnect with her dad before it is too late. My husband died two weeks ago after a horrible battle with cancer. He tried for years to reconnect with his children in Canada. As their stepmom, I tried to let them know of his desperate need to be forgiven for "whatever" it was that caused them to stay away. They all knew he was dying. He cried through one short phone call from his daughter. He begged her to come see him, but it never happened. He came away from that phone call even more disappointed and depressed.

Our son and I watched him struggle in agony for the last two weeks of his life. He would not let go. He was waiting for those children to come and say goodbye. I beg that daughter, for her sake as well as his, to reconnect before it is too late. She won't regret it. — Grieving in Fort Myers

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"ZJMW'B CEX XDW AVWHXDB GEN
XHTW, ANX XDW PEPWCXB XDXH XHTW
GENV AVWHXD HUHG."

— FWEVFW BXVHJ

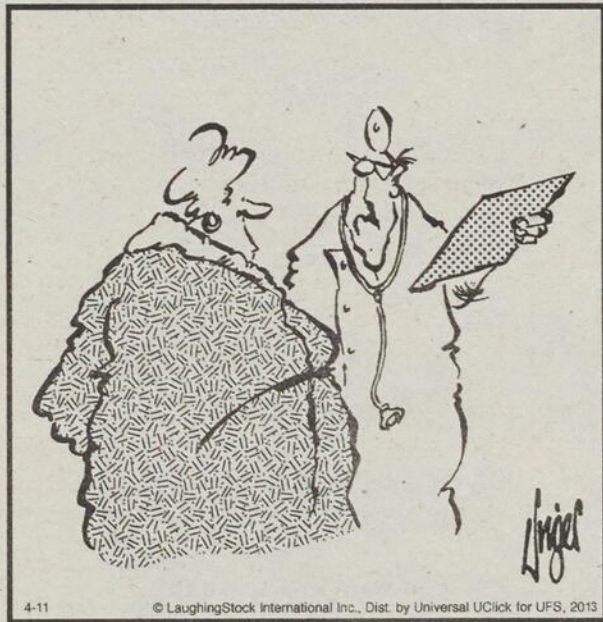
Previous Solution: "Love and memory last and will so endure till the game is called because of darkness." — Gene Fowler

TODAY'S CLUE: 7 sjenba Z

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"You're suffering from very high food pressure."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST

THE CHICKEN WHO CROSSED THE ROAD, IN THERAPY



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians.
When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide.
www.healthcheck.org

Check for Health Check™

Diabetes The New EPIDEMIC
REACT NOW!



Diabetes Québec
Information and donations:
(514) 259.3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrooke-record.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

035 For Rent

4 1/2, WEST WARD, excellently maintained, owner occupied. Quiet, clean and secure. Heated, hot water included. Hardwood floors throughout. \$555. 819-569-1834.

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrooke-record.com

SAWYERVILLE - 3 1/2, \$375. per month, quiet, electric heat, very clean, parking, for April or May. 30 min. from Sherbrooke and 10 min. from Cookshire. Contact Raymond 819-889-1187.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrooke-record.com



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrooke-record.com

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

290 Articles For Sale

HOUSE SALE - 3060 Capelton Road, North Hatley, April 13, 9 a.m. to 4 p.m. Table, 6 chairs, with hutch; 2 trunks; single bed and mattress; computer table; lawn mower; large storage bin; and much more.

290 Articles For Sale

MAPLE SYRUP for sale. Call 819-569-6952.

VILAS DINING ROOM TABLE, solid Maple, 6 chairs, 2 extensions, 2 pc. credenza. Coffee and side table, solid Maple. Frigidaire fridge and stove, excellent condition. 819-864-6405.

291 Hay

500+ BALES PREMIUM quality Horse hay, first cut, \$3.25 per bale. Call 819-674-1646.

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrooke-record.com

295 Articles Wanted

BUYING ANYTHING WATCH-RELATED: vintage pocket watches, wrist watches, complete or for parts. Advertising also, fountain pens. Call David: 1-800-789-2868.

330 Pets

DOG BOARDING at Blue Seal. Weekends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal,** the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, 819-348-1888.

430 Personal

TRUE PSYCHICS! For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca.

440 Miscellaneous

CRIMINAL RECORD? Don't let your past limit your career plans! Since 1989. Confidential, fast, affordable. A+ BBB rating. Employment and travel freedom. Call for free info booklet. 1-8-now-pardon (1-866-972-7366). RemoveYourRecord.com

450 Prayers

THANKS TO THE Sacred Heart for favours granted. M.S.

It pays to advertise in the classifieds

RATES

25¢ per word
Minimum charge - \$6.50 per day Mon. to Thurs., \$7.50 on Fridays, for 20 words or less.
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change:
3 to 20 insertions - less 10%
21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge
Use of Record Box for replies is \$5.00 per week.
We accept Visa & MasterCard
DEADLINE: 12:30 p.m. working day previous to publication.
Classified ads must be prepaid.

Thank You
For Checking
Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

AUCTION FOR STANLEY "FARMER" BROWN
1034 Duvernay Road, Sherbrooke, QC
Saturday, April 13, 2013
10 a.m. sharp
TO BE SOLD: antiques; electrical appliances; 4000 hockey & baseball cards; Indian artifacts; large quantity of farm tools; old 1950 comic books; stove wood; pocket watches; cement mixer, 3 pto; large quantity of jewellery; 6 milk cans; Int. corn platter, JD seeder, antique glass; Toledo scales; refrigerator unit; 5 hp motor.
For information or photos contact the auctioneer.
Auction held in large tent - bring lawn chairs.
ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneer
819 563-2020 - Cell: 819 572-5609
e-mail: rossbennettauctions@hotmail.com

AUCTION FOR 91392480 QUE NC.
1256 Rang 6 off Ch-Ecossais
Sherbrooke, QC
Saturday, April 20, 2013
at 10:30 a.m. sharp
TO BE SOLD: 22 Charolais Cross and Angus cows, mostly all with calves, 3 Holstein cows - breed Heifer, 1 Brown Suisse (Fresh), 4 Holstein Heifers 8-9 months old, 3 purebred Holstein Heifers, with papers 5 months old, purebred Black Angus bull, CAT 2005 excavator 2000 HRS #311 Quick Attach with 3 buckets; JD #6400 Diesel tractor 4x4 with shovel and cab-squeeze for cattle, JD #2950 diesel tractor with cab 4x4, Case #580 Super E Industrial tractor 4x4 fully hydraulic with round bale pick and 2 buckets, doors and windows, Case MXU 115 diesel tractor 2005 4x4 with cab 1500HRS with double wheel JD#3130 Diesel tractor, 600 gallon bulk tank, JD #290 rotary mower, NH#273 baler with kicker, round bale feeder, Creeper for calves, semi-portable disc harrows, Woods Offset Bush Hog 6Ft like new, Bush Hog Offset disc harrows, Desjardins 3 section steel land roller, 2 Dion silage wagons 16Ft tandem new, NH#60 silage blower, NH#256 hay rake, 2 Allied 50Ft hay elevators with motors, Fanex #500 4 spinner tedder, 1 Dion #1460 silage wagon, Kasten silage wagon-pipe line pump, 3PTO fertilizer spreader new, RGC 5 TON and 2.5 TON grain silo, Wic #45 gas silo car-barn fans, silo elevator, 200 sheets of tin 12-18FT, grain roller, 2000FT pine boards, VALMETAL 16FT silo emptier; Superior 16-80 cement silo.
Also for sale: 105 acre farm. For info: David: (819) 679-7158.
Terms: cash only, or cheques from known buyers. Auctioneer will not be held responsible for accidents or damages to property on sale day.
ROSS BENNETT
Bilingual Auctioneer
(819) 563-2020 - (819) 572-5609
E-mail: rossbennettauctions@hotmail.com

SUDOKU

Difficulty: 4 (of 5)

		5		9		1		
				6			9	5
	3							4
6	3	5		2		4		
		2	8					
				9	6		7	
		6						2
	9					7		
4			7	8				3

4-11-13

©2013 JFS/KF Dist. by UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

PREVIOUS SOLUTION

2	4	3	9	1	6	5	8	7
5	9	7	8	2	3	1	4	6
8	6	1	7	5	4	3	9	2
4	7	5	6	8	1	9	2	3
6	8	9	2	3	7	4	5	1
1	3	2	4	9	5	6	7	8
3	2	8	5	6	9	7	1	4
7	5	6	1	4	2	8	3	9
9	1	4	3	7	8	2	6	5

HOW TO PLAY:
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

Quebec Women's Institute The Frances Taylor Memorial Bursary

This bursary is administered by the Quebec Women's Institutes and is open to students graduating from high school in the province of Quebec, who are entering CEGEP, college or university and are in financial need.
Application forms are available by calling: 450-263-3448.

Missisquoi County Women's Institute Bursaries

Missisquoi County Women's Institute is offering bursaries to students graduating from Massey Vanier High School and who are continuing their education in the current year.

They are also available to any adult who is enrolled in a program for Adult Education and Vocational Training at the Campus Brome-Missisquoi in Cowansville, Qc.

The bursaries are in memory of Elizabeth Ann Beach and Ella Beach Brown. For application forms, call: 450-263-0105.

I'm gonna be a Fireman someday.

Muscular Dystrophy Association of Canada
1 800 567-ACDM
Until there's a cure, there's us.

Your Birthday

THURSDAY, APRIL 11, 2013

You will almost certainly realize many of your aspirations in coming months. This is mostly because you'll be unusually pragmatic and will actively take measures to turn your dreams into realities.

ARIES (March 21-April 19) — If you're thinking of teaming up with others in something that requires an investment, test the waters before plunging in. That pond might not hold everybody.

TAURUS (April 20-May 20) — Independence is a wonderful quality, but you can carry it too far when it's necessary to play nice with others. Be a team player when conditions ask it of you.

GEMINI (May 21-June 20) — Guard against a tendency to treat your duties indifferently. Serious matters should never be treated in a cavalier fashion.

CANCER (June 21-July 22) — Accept your friends for who and what they are, faults and all. If you display intolerance, rest assured others will call attention to your imperfections.

LEO (July 23-Aug. 22) — The best way to get a message across to your family is to lead by example. If your attitude is "Do as I say, not as I do," you could get into trouble.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Unless associates believe that you know what you're talking about, they aren't likely to put much credence in your words. If

you want to sway an audience, you must be factual.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Even though you are presently in a good financial cycle, things could still get rocky. In fact, chances are this could be one of those uncertain days.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Usually, you are a strong and decisive person who isn't prone to wavering. However, today you could make associates nervous because of an inability to make up your mind.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — Under most conditions, you're not averse to helping others. Today, though, you might lack your usual compassion and miss a chance to assist one who really needs support.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Be extremely selective regarding with whom you associate. If you get mixed up with the wrong people, the results could be disastrous.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Be particularly mindful of your behavior when in public, because your image is currently fragile. Try not to do anything that could provide fodder for your detractors.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Your associates will have a strong influence on your thinking. If you link up with a negative individual, you're likely to see the world from a dark perspective.

An encore for the no-trump jump

by Phillip Alder

Colin Hay, a Scottish-born musician who came to prominence as lead vocalist of the Australian band Men at Work, said, "I don't walk off and come back for encores. I figure I can add four weeks to my life that way."

In a bridge column, though, encores can help to reinforce the point being made by the writer.

When the dealer opens one of a suit and two passes follow, if fourth hand overcalls two no-trump, it shows a hand worth a two-no-trump opening bid — as in this deal.

North might use Stayman, but chooses to raise to three no-trump. After West leads the heart queen, how should South plan the play?

The difficult part of this deal is thinking of the right play. Declarer starts with six top tricks: two hearts, two diamonds and two clubs. There are two more tricks available in clubs, assuming a 3-2 break, but one spade winner is also needed.

If South immediately concedes a club trick, West clears hearts and defeats the contract when in with the spade ace. If South leads his spade queen, West wins and establishes his hearts; the contract

North 04-11-13			
♠ K J 6 3			
♥ 5 2			
♦ K 8 4 3			
♣ 8 3 2			
West			East
♠ A 8 5			♠ 10 9 7 2
♥ Q J 10 9 7			♥ 6 4 3
♦ Q J			♦ 10 9 6 5
♣ Q J 10			♣ 7 4
South			
♠ Q 4			
♥ A K 8			
♦ A 7 2			
♣ A K 9 6 5			
Dealer: West			
Vulnerable: Both			
South	West	North	East
2 NT	1♥ Pass	3 NT	Pass
	Pass		All pass
Opening lead: ♥ Q			

still fails

Instead, because West is marked with the spade ace from his opening bid South must start with the low spade from his hand. If West goes in with the ace, declarer has nine winners via three spades, two hearts, two diamonds and two clubs. Whereas if West ducks, declarer wins in the dummy and switches to clubs. His nine tricks are one spade, two hearts, two diamonds and four clubs.

CROSSWORD

Across

- 1 Gives pieces to
- 5 Space-saving abbr.
- 9 Academy teacher
- 14 Leak slowly
- 15 Prep, as apples for applesauce
- 16 Didn't despair
- 17 Support girder
- 18 Teatro alla Scala highlight
- 19 From days gone by
- 20 Post-marathon sounds?
- 23 Salon supply
- 24 Scottie's relative
- 27 ID theft target
- 30 Wined and dined
- 34 Messenger
- 35 Bygone depilatory
- 37 Golfer's outdated set of clubs?
- 39 Egyptian leader between Gamal and Hosni
- 41 MIV ÷ II
- 42 Pester, puppy-style

- 43 Casualty of an all-night poker game?
- 46 "___ be young again!"
- 47 SFO posting
- 48 Welcome sight for early explorers
- 50 Poetic dusk
- 51 "Thy Neighbor's Wife" author
- 53 Ill-fated fruit picker
- 55 Problem for Sherlock when he's out of tobacco?
- 62 Eastern adders?
- 64 Smart
- 65 Corp. money mgrs.
- 66 Sax range
- 67 Rolling rock
- 68 Berlusconi's bone
- 69 Is without
- 70 One bounce, in baseball
- 71 Kids

Down

- 1 "A likely story!"
- 2 Country's McEntire
- 3 Crux
- 4 Bit of mistletoe
- 5 Dress uniform decoration
- 6 Empty-truck weight
- 7 Desertlike
- 8 Route to an illogical conclusion
- 9 Expressed an opinion on "The Dan Patrick Show," say
- 10 Many converted apartments
- 11 Sign of omission
- 12 ___ Aviv
- 13 Like some socks after laundry day
- 21 Whence BMWs
- 22 Floored
- 25 Hard-wired
- 26 Crayola Factory's Pennsylvania home
- 27 Get testy with

- 49 Netflix rental
- 52 Sentence finisher?
- 54 Florida attraction
- 56 Kareem's coll. team
- 57 Deposed ruler
- 58 Modern recorder
- 59 "Given that ..."
- 60 Chime in at a blog
- 61 Those, in Tijuana
- 62 Olympics entrant: Abbr.
- 63 Actress Arthur

L	O	T	S	A		F	L	U	B	S		M	A	Y	
A	L	B	U	M		L	I	T	U	P		A	B	E	
P	I	A	N	O	S	O	N	A	T	A		G	A	M	
S	O	R	R	I	E	R		T	R	A	N	C	E		
E	S	S	O		R	A	I	S	E	S	C	A	I	N	
					O	R	G		R	E	S	E	T		
C	O	F	F	E	E	U	R	N				S	P	A	N
A	W	E		P	I	N		S	T	A		A	R	T	
B	E	E	T			F	R	E	E	L	U	N	C	H	
					O	S	S	I	E		N	I	N		
W	H	E	R	E	I	T	S	A	T		F	A	L	A	
R	E	T	I	R	E			S	H	O	U	T	E	D	
A	S	A		B	R	E	A	K	S	B	R	E	A	D	
P	S	I		I	R	A	N	I		O	L	I	V	E	
S	E	L		A	A	R	O	N		E	S	T	E	R	

1	2	3	4		5	6	7	8		9	10	11	12	13	
14					15					16					
17					18					19					
20				21						22					
				23						24			25	26	
27	28	29		30		31	32	33				34			
35			36		37							38			
39				40		41				42					
43					44					45		46			
47				48						49		50			
51				52						53		54			
				55				56	57	58			59	60	61
62	63					64						65			
66						67						68			
69						70						71			

